



Obertrum am See

AKTUELL Obertrum am See

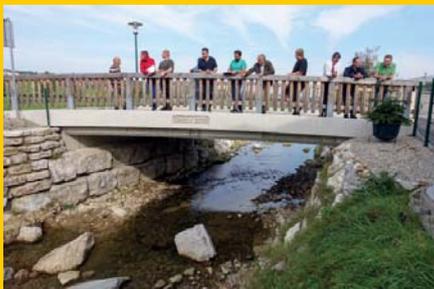


www.oevp-obertrum.at

Gemeindenachrichten der ÖVP Obertrum am See • Ausgabe Oktober 2016



Kunstprojekt Goldilocks effects 2016 Seite 13



Hochwasserschutz Schlussbegehung

Mit der Besichtigung der Bauarbeiten am Hochwasserschutz Mattig wurde die Verbauung abgeschlossen.

Seite 2



Betreutes Wohnen auf Ausflug

Die Ambulanten Dienste machten mit BewohnerInnen des Betreuten Wohnen einen Ausflug nach Maria Schmolln.

Seite 5



Obst- und Gartenbauverein auf Reisen

Der Obst- und Gartenbauverein reiste mit seinen Mitgliedern ins benachbarte Bayern.

Seite 11



Sanierung der Neuen Mittelschule abgeschlossen

Pünktlich zum Schulbeginn wurde der dritte und letzte Bauabschnitt im Rahmen der Sanierungsarbeiten der Neuen Mittelschule Obertrum fertiggestellt. In der letzten Sanierungsphase wurden die zum Turnsaal gehörenden Sanitärräume und Umkleiden erneuert. Ebenso neu gestaltet wurden die multifunktionalen Nebenräume sowie der Eingangsbereich. Mit dem Ende der Arbeiten wurde die Generalsanierung der Neuen Mittelschule fristgerecht abgeschlossen. Die Gemeinde Obertrum investierte insgesamt 1,8 Mio. Euro in das Unterrichtsgebäude, das SchülerInnen und LehrerInnen nunmehr mit modernster Unterrichts- und Aufenthaltsausstattung empfängt. Im Rahmen eines Festaktes am 21. Oktober, bei dem Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer anwesend sein wird, erhalten alle interessierten ObertrumerInnen die Möglichkeit die Neue Mittelschule zu besichtigen und den Abschluss der Umbauarbeiten zu feiern. ■



EINLADUNG

Die Marktgemeinde Obertrum am See und die Neue Mittelschule Obertrum möchten anlässlich der Sanierung der Neuen Mittelschule zu einem Tag der offenen Tür mit Festakt einladen.

Freitag, 21. Oktober 2016
Tag der offenen Tür: 12.00 – 15.00 Uhr
Beginn Festakt: 13.00 Uhr

Für das Rahmenprogramm sorgen die Schülerinnen und Schüler der Neuen Mittelschule Obertrum am See. ■

Abschlussbegehung Hochwasserschutz

Bei einem gemeinsamen Termin am 28. September mit Vertretern des Landes Salzburg, den Obmännern der betroffenen Wassergenossenschaften, dem Fischereiberechtigten und Vertretern der Marktgemeinde Obertrum am See wurde der gesamte Hochwasserschutz an der Mattig abschließend begangen. Dabei wurden die gesamten Bauarbeiten noch einmal überprüft und kleinere Optimierungsarbeiten be-

sprochen. Beim Hochwasser im Juni dieses Jahres hat der Hochwasserschutz seine Feuertaufe bestens bestanden. Im Winter 2016 werden noch kleine, notwendig gewordene Sanierungsarbeiten durchgeführt. Im Zuge der Abschlussbegehung wurde ebenfalls ein neuer Einsatz- und Wartungsplan übergeben. ■





ReUse (Wiederverwenden)-Sammeltag



Beim ReUse (Wiederverwenden)-Sammeltag am 10. September wurden rund 400 kg an Textilien, Spielzeug, Fahrräder und Elektrogeräte von ObertrumerInnen am Altstoffsammelhof abgegeben.

Ziel dieses Wiederverwendungs-Projektes ist es, dass noch

brauchbare Gegenstände nicht in den Abfall wandern, sondern über das Netzwerk der Caritas einem „zweiten Leben“ zugeführt werden. Gleichzeitig ermöglicht dieses Projekt der Caritas die Schaffung von Arbeitsplätzen für den Wiedereinstieg von Langzeitarbeitslosen in das Berufsleben.

Die gesammelten Gegenstände werden über sogenannte carla-Läden in der Stadt Salzburg zu günstigen Preisen wieder verkauft. Einkaufen kann dort jeder, egal ob man auf der Suche nach ausgefallenen Einzelstücken ist oder kostengünstig Produkte für den täglichen Bedarf erstehen möchte. Der Erlös kommt Projekten der Caritas Salzburg zu Gute. Geplant ist, die ReUse Sammeltage als regelmäßige Einrichtung zu installieren. Die Ankündigung erfolgt zeitgerecht in der Bürger-Info und am Altstoffsammelhof.

Wir danken allen Spendern von noch brauchbaren Gegenständen beim ReUse-Sammeltag mit der Caritas am Altstoffsammelhof Obertrum! ■

Ausbau der Schulkindgruppe

Die Kapazität des Gebäudes der Schulkindgruppe wurde von drei auf vier Gruppen erweitert. Zu diesem Zweck wurden ein Wintergarten (73m²) und eine Ausgabeküche (23m²) an das bestehende



Gebäude angebaut. Die Erweiterungen dienen als Speiseraum mit Ausgabestelle und als zusätzlicher Gruppenraum. Gleichzeitig wurde die Barrierefreiheit des Gebäudes weiter verbessert und ein behindertengerechtes WC realisiert. Ebenfalls neu sind ein zusätzlicher Notausgang im Keller des Gebäudes, sowie kleinere Änderungen im Innenbereich. Am 21. Oktober findet im Rahmen des Festaktes zur Sanierung der Neuen Mittelschule auch ein „Tag der offenen Tür“ in der erweiterten Schulkindgruppe statt. ■



40er Zone im Baulandmodell

Bei der Gemeindevertretungssitzung am 29. September wurde die Ausweitung der 40km/h Zone auf das Baulandmodell einstimmig beschlossen. Durch die nunmehr fast vollständige Verbauung des Baulandmodell errichtete die Gemeindevertretung diese Maßnahme zur Erhöhung der Verkehrssicherheit als sinnvoll. Basis für die Erweiterung bildet der Mobilitätsvertrag für Bereiche im Ortsgebiet mit dem Land Salzburg. ■

Löschwasserkonzept

Die Marktgemeinde hat mit der Freiwilligen Feuerwehr ein neues Löschwasserkonzept erarbeitet und darauf basierend in einem Plan alle zur Löschwasserentnahme vorgesehenen Stellen festgehalten. Dieser Entnahmeplan bildet zukünftig die Basis für die genauen Einsatzpläne der Feuerwehr. Darüber hinaus bildet der Entnahmeplan die Grundlage für den zukünftigen Ausbau von Entnahmestellen. Erstellt wurde der Löschwasserplan von Feuerwehrhauptmann Andreas Stemeseder, bei dem sich die Gemeindevertretung herzlich für die professionelle Arbeit bedankt. ■

25 JAHRE ERFAHRUNG IM BEREICH VOLLWÄRMESCHUTZ

Franz
Rehbichler

•WÄRMEDÄMMSYSTEME •FASSADENGESTALTUNG
•KELLER & DACHBODENISOLIERUNGEN

A-5162 Obertrum am See
Verdiweg 2
Tel.: +43 664 142 53 48
Fax: +43 6219 6536

f.rehbichler@cablelink.at
www.rehbichler-vollwärmeschutz.at

Infrastruktur



In der Jakobstraße zwischen Rupertstraße und dem Gewerbegebiet wurde der Lückenschluss im Gehweg mit Beleuchtung fertiggestellt und die Wasserleitung zu einem Ringsystem zusammengeschlossen. Weiters wurde in diesem Abschnitt auch die Fahrbahn saniert.



Der Gehweg im Bereich der Landesberufsschule in der Mattigtalstraße wurde verbreitert und zu einem durchgängigen Geh- und Radweg von der Kreuzung Fürnbuch bis zur Kirchstättstraße ausgebaut.



In der Staufenstrasse wurde der Park & Ride-Parkplatz um 22 Parkplätze auf 46 erweitert. Weiters wurde die Staufenstrasse in diesem Bereich saniert und ein Gehweg errichtet.

Kanalsanierungen abgeschlossen

Die Kanalsanierungen des Reinhalteverband Trumerseen im Rosenweg und des Kanalstrang vom Sonnenweg bis Wenglbühl sind abgeschlossen. Entlang des Rosenweg wurde die Fahrbahn im sanierten Bereich komplett neu hergestellt.



Generalsanierung Zufahrt Kravogl

Die Zufahrt von Dorfleiten nach Kravogl wurde in Zusammenarbeit mit dem Land Salzburg – Güterwegebau neu gebaut. Da der Unterbau der alten Straße für eine Sanierung nicht geeignet war, waren die Kosten für einen Neubau nicht höher als für eine Sanierung. Zudem entschärft der neue geradlinige Straßenverlauf die ursprünglichen Kurven neben dem Teich. In weiterer Folge wird noch die Straßenentwässerung nach Ammeroid saniert und ausgebaut.



Kanalbau Spitzesed

Der Schmutzwasserkanal nach Spitzesed wird heuer im Winter gebaut. Der Auftrag an die ausführende Baufirma wurde bei der Gemeindevertretungssitzung im September vergeben und anlässlich der wasserrechtlichen Verhandlung die Rahmenbedingungen festgelegt.

Unterbrechung beim Bau Kreisverkehr-Mitte

Bedingt durch den Todesfall des Planers des neuen Kreisverkehrs Obertrum-Mitte mussten die Bauarbeiten vorübergehend unterbrochen werden. Aufgrund des ohnehin knappen Zeitrahmens und der Einarbeitung eines neuen Planers ist die Weiterführung des komplexen Projektes in diesem Jahr nicht mehr sinnvoll. Die Bauarbeiten werden im Frühjahr 2017 fortgesetzt. ■



Ausflug der Ambulanten Dienste mit BewohnerInnen vom Betreuten Wohnen



Für acht Mitglieder aus dem Sozialprojekt Betreutes Wohnen organisierten die Ambulanten Dienste im August einen Ausflug zum Wallfahrtsort Maria Schmolln in Oberösterreich. Ein 2007 errichteter Pilgerbrunnen erinnert an die über 260-jährige Wallfahrtsgeschichte in Maria Schmolln. Beim anschließenden Besuch des örtlichen Franziskanerklosters war es vor allem der bezaubernde Klostergarten mit verschiedensten Heil- und Küchenkräutern sowie eine reichhaltige Blumenwelt, welche die BesucherInnen begeisterte. Den nächsten Programmpunkt bildete das nahegelegene private Bauernmuseum im Sollingerhof, in dem über 800 Exponate einen

tiefgehenden Einblick in das einstige bäuerliche Leben bieten. In der angrenzenden Mostschenke der Familie Reitmaier ließ man den Ausflug mit hauseigenen Schmanckerln und süffigem Most ausklingen. ■



Ambulante Dienste – Ehrenamtlicher Besuchsdienst

Die Mitarbeiterinnen der Ambulanten Dienste Obertrum am See absolvierten von September 2015 bis Juli 2016 den Lehrgang „Freiwilliger Besuchsdienst“. Diese Zusatzausbildung, unter der fachlichen Leitung von Caritas und Diakoniewerk Salzburg, fand an 11 Nachmittagen zu verschiedenen Schwerpunktthemen statt.

Der Besuchsdienst kann von älteren Personen in Anspruch genommen werden, die alleine zuhause leben oder auch sehr viel Zeit alleine verbringen, sei es, weil die Angehörigen berufstätig sind oder auch nicht vor Ort wohnhaft sind.

Bei Interesse:

Ambulante Dienste, Hauptstraße 2a

Tel. 06219/6345 von 8.30-10.30h

od. 0664/4747365

Email: ambulante.dienste@obertrum.at

Hildegard Huber od. Sigrid Scharber ■

Gemeindeausflug nach Linz

Der diesjährige Gemeindeausflug führte die MitarbeiterInnen und die GemeindevertreterInnen der Marktgemeinde Obertrum am See in die oberösterreichische Hauptstadt Linz. Den ersten Programmpunkt bildete der Besuch der Voestalpine Stahlwelt. Nach einer theoretischen Einführung in die moderne Stahlproduktion konnte man in der Hochofenanlage und im Warmwalzwerk hautnah miterleben, wie aus verschiedenen Rohstoffen hochwertiger Industriestahl hergestellt wird. Am Nachmittag ging es per Bahn auf den Pöstlingberg – den Hausberg der Linzer. Am Abend besuchte die Gruppe das Linzer „Wein- und Kunstfest“. Am Samstag besichtigte man im Linzer Kulturquartier die Kunstinitiative „Höhenrausch“ mit dem Leitthema „Andere Engel“ und nahm sich vor der Heimreise noch Zeit für einen Bummel durch die Innenstadt. ■



Fotos von allen Veranstaltungen finden Sie unter www.oevp-obertrum.at/fotogalerie oder auf [facebook/Obertrum-in-guten-Händen](https://www.facebook.com/Obertrum-in-guten-Haenden)

Tourismusverband Obertrum am See



WLAN in der Schulstraße

Als zusätzliches Service für die Gäste, aber auch für die Obertrumer Bevölkerung wurde im Tourismusbüro ein öffentliches WLAN errichtet. Das WLAN ist frei für jeden zugänglich und mittels Firewall geschützt. Dies ist nach dem freien WLAN im z'enTRUM bereits der zweite öffentliche WLAN-Zugang in Obertrum am See.



Trumer Triathlon

Der Trumer Triathlon startete am Freitag, den 15.7. mit dem 3 km langen Seecrossing von Seeham nach Obertrum. Um 19.00 Uhr stand der 4,1 km lange Ladies Run am Programm. Vor der Siegerehrung der Wettbewerbe eröffneten TVB Obmann Franz Federspieler und VzBgm. Bernhard Seidl offiziell den Trumer Triathlon 2016.

Nach der Startnummernauslosung für den Sonntag wurden die Sieger in den jeweiligen Kategorien geehrt. Gleich zwei Highlights gab es am Sonntag, den 17.7. Um 8:30 Uhr starteten die Teilnehmer bei der Staatsmeisterschaft in der Kurzdistanz und um 9:30 Uhr die Teilnehmer zum alljährlichen Höhepunkt, der Mitteldistanz. Nach unglaublichen 4 Stunden und 6 Minuten schaffte Thomas Steger die Strecke von 1,9 km Schwimmen und 88,5 km Radfahren und 21,1 km Laufen. Die schnellste Frau war Romana Slavinec, die die Mitteldistanz mit 4:39 Stunden finishte. Wir gratulieren allen Teilnehmern, den Organisatoren, Einsatzkräften und Helfern für diesen hervorragenden Trumer Triathlon 2016.



Am Samstag 16.7. standen am Vormittag die Wettbewerbe der Nachwuchsklassen am Programm. Um 15:30 Uhr startete der Funtriathlon und um 16:30 Uhr die Sprintdistanz.



Obertrumer Marktfest

Am Samstag, den 27. August fand das Marktfest in Obertrum am See statt. Den Anfang machten die Oldtimer mit dem obligaten Fahrzeugkorso durch das Ortszentrum. Weiters zeigten Taekwondo-Kämpfer ihr Können, danach wurde das Marktfest am Bierbrunnen eröffnet. Viele BesucherInnen kamen bei diesem wundervollen Sommerabend, um das tolle Unterhaltungsprogramm von der Kinderbetreuung bis hin zum Feuerwerk zu sehen, aber auch die kulinarischen Köstlichkeiten konnten alle überzeugen.



Bauernherbst & motorfreier Tag

Am Sonntag, den 28. August wurde der Beginn des Bauernherbstes gefeiert und es fand der traditionelle „Motorfreie Tag“ rund um den Trumer See statt. Bei hochsommerlichen



Temperaturen kamen wieder über 20.000 Besucher in das Trumer Seengebiet um die für Kraftfahrzeuge gesperrte Landesstraße mit Fahrrädern, Inlineskates und anderen muskelbetriebenen Fahrzeugen für sich zu beanspruchen. Umrahmt wurde der Obertrumer Bauernherbst durch verschiedene Aussteller und traditionellem Handwerk, sowie dem Angebot der Obertrumer Vereine. Die BesucherInnen zeigten sich begeistert von der Vielfalt des kulinarischen Angebotes am „Obertrumer Bauernherbst“.



Sanierung Brunnen am Sportplatz

Höchste Zeit war es für die Sanierung des Brunnen beim USK Sportheim. Vor allem der Frost hat dem gefliesten Brunnen mit den Jahren sehr zugesetzt. Der Tourismusverband Obertrum ließ als Errichter des Brunnen den gesamten Beckenbereich sanieren und neu fliesen. ■



Prangerstutzenschützen

Der Prangerstutzenschützenverein Obertrum am See hat vom Erlös des Festes zum 50jährigen Bestandsjubiläum eine Spende von 1.000 € an Familie Grössinger übergeben. Die Scheckübergabe für ihre Tochter Sophia fand am 25. September im Gasthof Neumayr statt. ■



Josef Seidl

Betonbohr- und -sägedienst GmbH.

**Wir suchen
ab Jänner 2017 eine**

**Reinigungskraft m/w
(15 - 20 Std. / Woche)**

Wir bieten eine flexible Arbeitszeit mit überdurchschnittlicher Bezahlung.



Unsere derzeitige Mannschaft vor unserem Betriebsgebäude

**Was macht die Firma Josef Seidl,
Betonbohr- und -sägedienst GmbH.?**

Die Firma Seidl ist ein Dienstleistungsbetrieb im Baugewerbe, der sich ausschließlich mit Betonbohren, Betonschneiden, kleinen Abbrucharbeiten und Betonbearbeitung beschäftigt. Als verlässlicher Partner der Bauunternehmen und Gewerbebetriebe konnte sich die Firma Seidl einen hervorragenden Ruf erarbeiten. Die Fa. Seidl arbeitet österreichweit und im benachbarten Bayern. Egal ob ein Großauftrag oder eine einzelne Bohrung für einen Dunstabzug, die Fa. Seidl kommt verlässlich, die freundlichen Arbeiter erledigen die Arbeit wunschgemäß. Hervorzuheben ist jedoch der in der Baubranche unvergleichbare 24 Stunden-Sofortservice. Als leistungsfähigster Dienstleistungsbetrieb garantiert Ihnen die Fa. Seidl, dass bei dringenden Fällen sie innerhalb 24 Stunden auf der Baustelle ist und mit den Arbeiten beginnt, oder vielleicht mit den Arbeiten sogar schon wieder fertig ist.

Telefon 062 19 / 77 77-0 • Fax 78 20
A-5162 Obertrum am See • Schörgstätt 8
Email: office@seidl.at

www.seidl.at



Jugendzentrum timeout

Der Sommer wurde vom Jugendzentrum Obertrum mit vielen Outdoor Aktivitäten, wie Sommerrodeln, Basketball, Baden, Fußball, Volleyball u.v.m. genutzt. So starteten wir in die Sommerferien mit der Teilnahme an der School-end Party in Seekirchen. Dabei fand ein Volleyball Turnier statt und natürlich eine Abkühlung im Wallersee.



Das Highlight diesen Sommer war sicherlich die Übernachtung in den Räumlichkeiten des Jugendzentrums. Der Abend startete mit einer Grillerei vorm JUZ. Begleitet von einem Duell mit unterschiedlichen Aufgaben und Herausforderungen wurde der Abend sehr spannend und lustig. Natürlich durfte die Nachtwanderung mit Fackeln nicht fehlen. Die Jugendlichen bewiesen Durchhaltevermögen, geschlafen wurde selbstverständlich erst nach der JUZ-Öffnungszeit. Wünsche einer wiederholten JUZ-Übernachtung wurden bereits von vielen Jugendlichen geäußert und wird nächsten Sommer sicher wieder Platz auf dem Sommerprogramm finden.



Mit dem Ende der Sommerferien verabschiedete sich auch die Jugendbetreuerin Daniela Kupfner von den Jugendlichen und somit vom timeout Obertrum. Wir möchten ihr an dieser Stelle noch einmal einen großen Dank für die schöne und vor allem lustige gemeinsame Zeit aussprechen. Der September stand in Obertrum im Namen der Kunst. Die Ausstellung in der alten Halle der Trumer Brauerei wurde durch zwei Kunstvermittlerinnen den Jugendlichen nähergebracht. Dabei wurden ausgestellte Objekte zusammen diskutiert und näher auf die Kunst der Fotografie eingegangen. Im Sinne des Fotowettbewerbs zum Thema: „Ich bin

hier – Obertrum am See“ sollten sich die Jugendlichen Gedanken darüber machen, welchen Ausschnitt sie einmalig mit einer Polaroid Kamera aufnehmen wollen. Dabei entstanden tolle Bilder, die nun im Jugendzentrum ausgehängt wurden. In den kommenden Monaten wollen sich die Jugendlichen

timeout
 Jugendzentrum Obertrum



wieder primär auf die Umgestaltung und Renovierung des Jugendzentrums konzentrieren. Dabei sollen die Räumlichkeiten gemütlicher und frischer gestaltet werden. Das JUZ Obertrum hat Donnerstag, Freitag und Samstag von 16-21 Uhr geöffnet. Wir freuen uns sehr auf euren Besuch. Einfach vorbeikommen!!!

Kontakt: Anna Grunwaldt 0676/82 60 18 08
www.facebook.com/timeout.Obertrum ■

Verträge für Tennisplatz und Hundewiese unterzeichnet

Die Vorbereitungen für die Verlegung des Tennisplatzes und die Errichtung der Hundewiese sind einen entscheidenden Schritt weiter vorangekommen. Im Sommer konnten die Pachtverträge mit dem Brauereichef Mag. Josef Sigl unterzeichnet werden. Die Gemeinde bedankt sich herzlich bei Josef Sigl VIII für die zur Verfügung gestellten Pachtflächen und bei den Vereinsobmännern für ihren Einsatz. ■

Schweiger
 Norbert

Vollwärmeschutzsysteme
Fassadensanierungen
Aussenstuck
Kellerdeckendämmung
Dachbodenisolierung

Ausserwall 18
 5162 Obertrum
 Mobil: 0699/121 572 85
 E-mail: schweiger.nor@gmail.com





Fest zur Kirchenrenovierung

Am 24. Juli feierte die ganze Pfarrgemeinde Obertrum am See die Renovierung der Pfarrkirche mit einem großen Fest. Mit einem Festzug ging es vom Pfarrhof in die Pfarrkirche. Nach einem Festgottesdienst mit Pfarrer Christoph Eder, Altpfarrer Josef Messner, Altpfarrer Franz Königsberger, Pfarrer Simon Mödlhammer (ein gebürtiger Obertrumer) und Bischofsvikar Gottfried Laireiter wurde das restaurierte Kreuz auf den Kirchturm gesetzt. Beim Festakt mit vielen Ehrengästen, wie Landesrat Sepp Schwaiger, wurden Franz

Lindner und Herbert Lindner von Bischofsvikar Gottfried Laireiter und dem Direktor der Finanzkammer der Diözese Salzburg, Josef Lidicky mit dem silbernen Ehrenzeichen ausgezeichnet. Anschließend wurde die Geschichte der Pfarre Obertrum in einem Theaterstück vorgestellt. Als Abschluss wurde der Film über die Kirchenrenovierung gezeigt. Umrahmt wurde das Fest von der Trachtenmusikkapelle und Obertrumer Chören. ■



v.l. Direktor Josef Lidicky, Bischofsvikar Gottfried Laireiter, Herbert Lindner, Pfarrer Christoph Eder, Franz Lindner, Bgm. Simon Wallner

Jahreshauptversammlung des Sportverein USK Obertrum am See

Am 16. September fand im GH Neumayr die Jahreshauptversammlung des USK Obertrum statt. Der Präsident des USK Obertrum am See Mag. Robert Winkler begrüßte die Fahnenmutter Herta Neumayr, den Vertreter der Sportunion Salzburg Herrn Helmut Auer und als Vertreter der Gemeinde Bgm. Simon Wallner und VzBgm. Bernhard Seidl. Obmann Hannes Leichter führte dann durch die Tagesordnung. In seiner Rede hob er den Nachwuchs und die vielen jungen

Spieler der Kampfmannschaft hervor und stellte den neuen Trainer Markus Scharrer vor. Bei den anschließenden Neuwahlen wurden die Funktionäre in ihrem Amt bestätigt. ■



v.l. stehend: Seniorenreferent Michael Dirnberger, Kassier Toni Pötzelsberger, Sektionsleiter Franz Drolle, Organisationsreferent und Kassier-Stv. Lothar Pirkebner, Jugendleiter Sascha Finner, Jugendleiter-Stv. Carina Angerer, Schriftführerin Cornelia Greineder,
v.l. sitzend: Vizepräsident Roman Seidl, Präsident Mag. Robert Winkler, Fahnenpatin Herta Neumayr, Obmann Hannes Leichter, Obmann Stellvertreter Andreas Angerer,
nicht am Bild: Sektionsleiter-Stv. Wolfgang Armsdorfer,

Kriegerdenkmal restauriert

Die Renovierung der beiden Kriegerdenkmale, in Erinnerung an die Gefallenen des ersten und zweiten Weltkrieges, wurde im Sommer abgeschlossen. Der Obmann des Kameradschaftsbundes Johann Lindner freut sich besonders über die sanierten Denkmale bei denen unter anderem die Gedenksteine gereinigt, die Schriften nachgezogen und die Pflasterung neu verlegt wurde. ■





Hundekotsackspender jetzt auch am Haunsberg

Auf Initiative von GV Robert Mödlhammer wurden nun auch im oberen Bereich des Haunsberges vier Standorte mit Hundekotsackspendern und dazugehörigen Abfalleimern aufgestellt. Diese Standorte sind:

- Nähe Schörgstätt: Kreuzung L 239 Haunsberg Landesstraße / Zubringer Rablstätt (vlg Auer-Kirschbaum)
- Nähe Kaiserbuche: Kreuzung L 239 Haunsberg Landesstraße / Fußweg Richtung GH Kaiserbuche
- Nähe Kaltenaigen: Zwischen Kaltenaigen und Brandstätt am Fußweg Richtung Hörndl
- Nähe Absmann: Direkt am Parkplatz bei der Straße Richtung Nußdorf (Kletzlberg/Hasberg)

Diese Standorte befinden sich an beliebten Wanderrou-

ten. Im Ortsgebiet sind solche Hundekotsackspender bereits seit Jahren erfolgreich im Einsatz. Die Marktgemeinde Obertrum am See erhofft sich durch die zusätzliche Aufstellung, dass noch mehr Hundebesitzer die Hundekotsackerl und die Abfalleimer benutzen und dadurch die Natur und Umwelt geschont werden. ■



Charity-Frühschoppen beim Brückenwirt

Anlässlich ihres runden Geburtstages hat die Brückenwirtin „Susi“ Slavi Jovic am 31. Juli zum Charity-Frühschoppen geladen. Viele haben kostenlos bei dieser Charity-Aktion für bedürftige Obertrumer mitgeholfen: Musik von der Trachtenmusikkapelle, in der Küche wurde von den Prangerstutzenschützen aufgeköchelt, Kuchen von den Musikerfrauen, die Schank hat der Stammtisch „Schottis“ betreut und noch viele Gönner von der Brauerei Sigl bis zu den Kell-

nern und dem Moderator, die mitgewirkt haben. Beim Seilziehen ging es hart her und auch Kinder haben sich gemessen. Danach gab es nur Sieger, Sieger beim Seilziehen und die bedürftigen Obertrumer, für die 3.300 € Erlös zusammengekommen sind. Diesen Betrag hat die Brückenwirtchefin auf 5.000 € aufgestockt und am 2. August an Bgm. Simon Wallner und VzBgm. Bernhard Seidl treuhändig für bedürftige Obertrumer übergeben. ■



v.l. Bgm. Simon Wallner, „Susi“ Slavi Jovic, VzBgm. Bernhard Seidl

Das WeltAuto.
 Gute Gebrauchtwagen. Garantiert.

**Herstellergarantie
 auf 5 Jahre oder
 100.000 km***

**Reibersdorfer
 SuperDeal**



Genauere Informationen bei uns im Autohaus oder auf

reibersdorfer.com

5162 Obertrum, Salzburger Straße 1, 06219/6292

Obstbau, Garten- und Landschaftspflegeverein

Vereinsausflug 2016



Der Vereinsausflug führte uns heuer am 11. September ins benachbarte Bayern.

37 Personen folgten der Einladung. Bei schönstem Reise- wetter, das uns den ganzen Tag begleitete, war unser Ziel Bad Griesbach und Umgebung.

Einen herzlichen Empfang bereitete uns Frau Kasberger. Sie führte uns durch ihren 4000 m² großen Themengarten. Die Hobbygärtnerin zeigte uns verschiedene Arten von Farne, Stauden und Rosen und auch eine Gartenanlage nach englischem Vorbild war zu sehen. Wir staunten alle über ihr enormes Fachwissen und bewunderten die liebevolle und zeitaufwendige Gestaltung dieser Gartenanlage.

Einige Kilometer weiter machten wir Halt bei der bekannten Wallfahrtskirche Sammarei.



Zufällig war der Mesner anwesend. Freudig gab er uns einen geschichtlichen Rückblick dieser fast 500 Jahre alten Wallfahrtsstätte. Zum Abschluss beeindruckte er uns noch mit seinem persönlichen Glaubenszeugnis.

Nach dem Mittagessen im Zentrum von Bad Griesbach machten wir eine Stadtführung. Fr. Schapfl berichtete über die Vergangenheit und die momentane Situation. Die Therme und der Golf-Sport brachten einen großen Aufschwung



in diese Region. Im Anschluss besuchten wir noch die Stadtpfarrkirche. Fr. Schapfl ist auch der Schutz von Fledermäusen ein großes Anliegen. Sie konnte uns viel Interessantes über diese nützlichen Tiere erzählen.

Die Fahrt ging, vorbei an riesigen Maisfeldern, zum „Gründoblerhof“ nahe Fürstenzell. Der Familienbetrieb betreibt neben Ackerbau als weiteres Standbein eine große Äpfel- und Birnenplantage. Herr Wökl führte uns durch die Obstanlage und informierte uns über seine umfangreiche Arbeit als Obstproduzent. Auf sämtliche Fragen erhielten wir fachmännische Auskunft und so mancher Apfel wurde gleich vor Ort verkostet. Einige nutzten den kurzfristig geöffneten Hofladen, um sich mit frischem Obst einzudecken. Zum Tagesausklang besuchten wir den „Maierhof“, wo wir im Innenhof gemütlich unser Abendessen einnahmen. Bevor wir zur Heimfahrt aufbrachen, erklärte uns der Hausherr noch seine Schnapsbrennerei.



An diesem Sonntag konnten alle Teilnehmer viele positive Eindrücke mit nach Hause nehmen.

Wir bedanken uns für die gute Organisation von diesem Ausflug und freuen uns auf ein weiteres Miteinander im Obstbau, Garten- u. Landschaftspflegeverein Obertrum am See. ■





TrumerTriTeam

Sechs Teilnehmer des TrumerTriTeams bei Triathlon Europameisterschaft

Am 04.09. wurde im Rahmen der Challenge Walchsee-Kaiserwinkel die Triathlon Mitteldistanz EM ausgetragen. Mehr als 1800 Teilnehmer, eine traumhafte Kulisse, ein anspruchsvoller Kurs und 6 Mitglieder des TrumerTriTeams, die sich für die EM-Teilnahme qualifiziert hatten, und hier für Österreich an den Start gingen: Präsident Andi Wallner, Kassier Günther Winkler, Sportreferent Fabio Richlan, Dominique Angerer (nicht im Bild), Franz Malli und Johannes Prodingner. Im offenen Bewerb war das TrumerTriTeam durch Thomas Zanner ebenfalls vertreten.



Die EM-Starter: Fabio Richlan, Franz Malli, Günther Winkler, Johannes Prodingner und Präsident Andi Wallner

IRONMAN 70.3 World Championship in Australien

Bei der Weltmeisterschaft im IRONMAN 70.3 am 4.09. in Mooloolaba an der australischen Sunshine Coast war das TrumerTriTeam durch Peter Müllner vertreten, der einen tollen Wettkampf lieferte. Unter 3200 Startern belegte er den 156. Rang unter 2656 Finishern und war damit zweit-schnellster Österreicher.



3T-Vorstand gestärkt

Unser Vorstandsausflug am 17./18. September war trotz des anfänglich recht nassen Wetters ein tolles Erlebnis, aus dem wir wieder gestärkt für das nächste Jahr hervorgehen.

Auf dem Programm stand wetterbedingt erst einmal das Salzbergwerk Berchtesgaden, danach ging es auf den Jenner. Den Abend gestaltete unser Präsident mit der Besprechung anstehender Themen & Teambuilding-Aktivitäten – was haben wir geschwitzt ;)! Am zweiten Tag rundete noch vom Wetterglück begleitet eine schöne Bergtour das Programm ab, Brotzeit am Bergsee, Steinböcke und Murmeltierpfeifen inklusive!

Personell sind auch wieder Veränderungen angesagt, die neuen Vorstandsmitglieder werden sich bei der Jahresabschlussfeier und Generalversammlung am 12.11. vorstellen.



Salzburger Triathloncup: Spitzenplatzierungen für den TrumerTriTeam-Nachwuchs!

In der Nachwuchswertung des Salzburger Triathloncups konnten sich Julia Bauböck (1. Platz), Erik Wallner (2. Platz) und Oliver Janny (3. Platz) auf dem Siegerpodest platzieren. Bei den Mädels erreichte die Obertrumerin Julia Mühlfellner, die für das Tri Team Hallein startete, ebenfalls eine Platzierung auf dem Podest. Bei der Jahresabschlussfeier des Salzburger Triathlonverbandes am 2.10. wurden die Spitzenleistungen gebührend gefeiert. Herzlichen Glückwunsch zu euren Leistungen - diese sind vielen Kids ein tolles Vorbild! ■



Museumsverein Obertrum am See

M im Einlegerhaus
Museum
Obertrum am See



Seehamer Senioren im Museum

Der Museumsverein freut sich über die vielen interessierten Besucher, die bereits die Ausstellung „Von der Sonntagsschule zur Neuen Mittelschule“ besuchten und sich

oder ehemalige Mitschülerinnen oder Mitschüler auf den vielen ausgestellten Fotos entdecken konnten. Die Ausstellung ist noch jeweils am Freitag und Samstag (14.00 bis 18.00 Uhr) bis zum 26. Oktober geöffnet.

Das Museumsteam freute sich außerdem über einen Besuch der Seehamer Senioren, die einen Radausflug ins Museum unternahmen. Auch eine große Gruppe aus Neumarkt fand den Weg nach Obertrum und zeigte sich von der gelungenen Ausstellung sehr beeindruckt.

Vorschau in den Advent

In der Adventzeit ist in Zusammenarbeit mit dem Seehamer Krippenbauverein eine Krippenausstellung zu sehen. Die Ausstellung ist an den Öffnungstagen des Adventmarktes zu besichtigen (Beginn am 19.11. bis 11.12. jeweils am Samstag und Sonntag in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr). ■

Kunstprojekt Goldilocks effects 2016

Die Pop Up Galerie „Goldilocks effects“ präsentierte vom 10. September bis zum 1. Oktober in den leerstehenden Gärhallen der Trumer Privatbrauerei Arbeiten junger österreichischer KünstlerInnen.

Bei der Vernissage am 10. September konnte man in entspannter Atmosphäre mit den KünstlerInnen vor Ort über ihre eigene Kunst sprechen. Beim sogenannten „Roten Faden“ und den „Tortengesprächen“ konnten die interessierten BesucherInnen ihr Wissen im Bereich Kunstgeschichte erweitern und in Gesprächen mehr über die KünstlerInnen und ihre Themen erfahren. ■



Fotowettbewerb

Anlässlich der Finissage der Bildausstellung des Fotowettbewerbs „ich bin hier“ am 1. Oktober fand die Prämierung des Fotowettbewerbes statt. Je drei Bilder unter den Gruppen Erwachsene und Kinder wurden ausgezeichnet. ■



v.l. Anita Thanhofer, Felix Benedikt Sturm, GR Gabi Romagna, Josef Sigl, VzBgm. Bernhard Seidl

Seniorenbund Obertrum am See



Eine Schifffahrt auf der Enns ab Großraming konnten die Mitglieder des Seniorenbundes am 3. August genießen. Das Floß mit Hüttenaufbau war zwei Stunden auf der Enns unterwegs und gestattete sehr schöne Ansichten der Uferlandschaft und des Hinterlandes. Zum Ende der Fahrt gab es dann noch köstlichen Schweinsbraten und musikalische Umrahmung. Es war ein gelungener Ausflug.

Am 16. August besuchten 36 Seniorinnen und Senioren aus Obertrum zum Jubiläumsjahr 20.16 die beeindruckende Salzburger Landesausstellung „Bischof - Kaiser - Jedermann“ im Salzburg Museum und konnten einen Überblick über die wunderbaren Schätze dieser Einrichtung gewinnen.

Beim Bauernherbst am 27. und 28. August, das bei herrlichem Sommerwetter stattfand, betrieben die Obertrumer Senioren heuer erstmals einen Stand am runden Parkplatz und freuten sich über regen Besuch. Das Engagement soll auch im nächsten Jahr seine Fortsetzung finden.



Der Wandertag auf die Koralm bei St. Martin fand bei bestem Wanderwetter statt. Heuer gibt es noch einen Wandertag Mitte Oktober und dann werden schon wieder die neuen Ziele für 2017 ausgearbeitet.



Wandertag Koralm

Vom 5. bis 7. September wurde ein Ausflug an den Bodensee durchgeführt. 40 Reiselustige freuten sich über die schöne Fahrt ins „Ländle“, die beeindruckende Landschaft

im Sonnenschein, den Besuch von Meersburg und die tollen Besichtigungen in Lindau und Birnau.



Unsere Reisegruppe in Bregenz

Eine Schifffahrt am abendlichen Bodensee mit Essen an Bord und einem prachtvollen Sonnenuntergang rundete das Programm ab. Die Heimfahrt erfolgte durch das Allgäu und endete mit einem Besuch der barocken Wieskirche.



Besuch der Wieskirche

Die Walkingrunde, geleitet von Hedwig Wirthenstätter, trifft sich jeden Montag um 8.30 Uhr am runden Parkplatz. Interessierte können sich jederzeit gerne anschließen.



Walking am Fuschlsee



Als Dank für ihre unermüdliche Arbeit lud der Vorstand seine Mitglieder und Helfer am 29. September zu einem Tagesausflug an den Attersee ein. Die Fahrt führte zuerst nach Frankenmarkt zum Schokoladeproduzenten „Frucht & Sinne“, wo es Informationen zur Produktion und köstliche Proben



Vorstandsausflug

gab, ehe es dann mit der Bahn (Stern und Hafferl) nach Attersee ging. Nach dem Mittagessen und einem Spaziergang am See erfolgte die Weiterfahrt zu einem wunderschönen Aussichtspunkt mit Blick über den Attersee, wo noch Kaffee und Kuchen konsumiert wurde. Dieser Dankeschön-Ausflug bei prächtigem Spätsommerwetter wird sicherlich in guter Erinnerung bleiben.

Bei der am 20. September in Seekirchen abgehaltenen Bezirksmeisterschaft im Stockschießen schlugen sich unsere Senioren wieder äußerst erfolgreich.

Obertrum I mit Franz Mödlhammer, Peter Fritz, Peter Huber und Peter Stangassinger erreichten den 1. Platz,

Obertrum II mit Georg Brötzner, Herbert Schöndorfer, Josef Reichl und Roman Pötzelsberger wurden hervorragende Zweite. Wir gratulieren sehr herzlich!

Die Frühjahrsreise des Seniorenbundes führt 2017 nach Peniscola und die spanische Orangenblütenküste bei Valencia. Anmeldungen sind noch kurzfristig bei Obmann Alfred Huemer möglich (06219 6582). ■

ÖAAB Obertrum am See



Auch heuer hatte der ÖAAB Obertrum anlässlich des Bauernherbstes wieder einen Stand beim runden Parkplatz und verköstigte die Besucher mit saftigen Kotelett und Käsekrauter. Als kleines Highlight gab es heuer wieder ein "Sauschwanzsemmi" mit einer gewürzten Bratwurstschnecke mit Sauerkraut, Senf und etwas Curry. "Es war rund um ein tolles Fest, das perfekt organisiert war! Wir bedanken uns bei allen Besuchern, vor allem aber bei den vielen Helfern, die der großen Hitze getrotzt haben!", so der Vorstand des ÖAAB Obertrum ■

Vernissage goldilocks effects 2016

Die Mitglieder des Wirtschaftsbund Obertrum am See besuchten am Sonntag, 11. September die Vernissage „goldilocks effects 2016“ junger zeitgenössischer Künstler in den alten Gärhallen der Brauerei Sigl in Obertrum am See. Im außergewöhnlichen Ambiente der Location kamen die Exponate besonders zur Geltung. Die jungen Künstler waren allesamt anwesend und so gab es gute Gelegenheit sich gedanklich auszutauschen. Letztendlich trugen die besonderen Speisen und Getränke zu einer gelungenen Veranstaltung bei.



Direktorenwechsel im Wirtschaftsbund Salzburg



Am 31. August fand der Wechsel des Wirtschaftsbunddirektors statt. Der langjährige Direktor Franz Riedl übergab mittels eines symbolischen Schlüssels das Amt an seinen Nachfolger Kurt Katstaller. Natürlich mit dabei war auch der Wirtschaftsbund Obertrum am See. ■



v.l. VzBgm. Bernhard Seidl, Direktor Kurt Katstaller, GR Wolfgang Gärtner, GV Manfred Huber, Tischlerinnungsmeister Herbert Sigl, NR Peter Haubner, ehm. Direktor Franz Riedl



JVP Obertrum am See

Auch in den Sommermonaten war bei uns wieder einiges los!

Am 31.7. rückten wir mit 2 motivierten Mannschaften zum Sportcup Beachvolleyball im Freibad „Bergxi“ in Bergheim aus.

In einem sehr spannenden Finale mussten wir uns der JVP Bergheim geschlagen geben und freuten uns über den 2. und 4. Platz für unsere beiden Teams.



Am Freitag, den 5.8. veranstalteten wir für alle Helfer, die uns beim heurigen Trumer Bierfest unterstützt haben eine Bierzeltfeier. Für das leibliche Wohl war natürlich bestens gesorgt, es gab Grillhendl, selbst gemachte Salate und Kuchen. Es war ein sehr netter Abend & wir möchten uns auch hier noch einmal bei allen Helfern ganz herzlich bedanken!



JUNGE ÖVP OBERTRUM



Kurz nach der Bierzeltfeier, genauer gesagt von 10. – 17.8. flog eine Gruppe JVP-Mitglieder gemeinsam auf Urlaub. Wir starteten früh morgens mit dem Bus Richtung Münchner Flughafen. Von dort ging's dann ab in Richtung Urlaubsziel – auf die schöne Insel Gran Canaria.

Dort verbrachten wir eine entspannte und lustige Woche und kamen schließlich gesund und erholt wieder nach Hause.



Am 11.9. trafen wir uns beim Gemeindeparkplatz und fuhren mit einer kleinen, aber feinen Truppe nach Straßwalchen, wo der Sportcup Zimmengewehrschießen ausgetragen wurde. Unsere Mädels und Burschen konnten dort einmal mehr ihre gute Treffsicherheit unter Beweis stellen. ■



ÖVP Frauen Obertrum am See



Keramikwerkstatt der ÖVP Frauen

Bereits seit Wochen bereitet sich die Frauengruppe der ÖVP intensiv auf den Barbaramarkt vor. Vor allem die zeitintensiven Töpferarbeiten beschäftigen die kreativen Frauen noch bis kurz vor den Barbaramarkt. Kugeln, Windlichter und vieles mehr entstehen in Handarbeit und werden zusammen mit anderen Handwerksprodukten aus der ÖVP Frauenschmiede auch dieses Jahr wieder reißenden Absatz finden.



Besuch von Landtagspräsidentin Dr. Brigitta Pallauf

Landtagspräsidentin und ÖVP-Frauen Landeschefin Dr. Brigitta Pallauf hat am 4. Oktober bei ihrem Flachgautag die Firma Seidl Josef Betonbohr- und -sägedienst GmbH. besucht. Geschäftsführer VzBgm. Bernhard Seidl stellte mit seiner Frau der ÖVP Frauen-Ortsleiterin Renate Seidl den Familienbetrieb, alle vier Geschwister arbeiten im Betrieb, vor. Der Betrieb mit bis zu 80 Mitarbeitern ist Marktführer in Österreich und hat auch sehr viel in den Umweltschutz

investiert. Es wurde eine 73 KW/pic Photovoltaikanlage errichtet und damit wird mehr Strom erzeugt als verbraucht wird. Weiters wurde die gesamte Innenbeleuchtung auf LED-Technik umgerüstet.

Im Anschluss an den Firmenbesuch wurden Vertreterinnen der ÖVP Frauen Obertrum am See zu einem Erfahrungsaustausch eingeladen. Dabei wurden die aktuellen Themen und die allgemeine Frauenpolitik besprochen. ■





Sommerfraktionssitzung

Als Vorbereitung zur Gemeindefraktion im Herbst hat sich die ÖVP Fraktion am 29. August zur Sommerfraktionssitzung im Garten der Familie Seidl zusammengefunden. Dabei ging es vor allem um den Stand der laufenden und geplanten Projekte und der politischen Arbeit im Herbst. Zu Besuch war auch der neue ÖVP-Flachgau-Gemeindefraktionenreferent Hans Stemeseder, um sich vorzustellen und sich über die Themen und Anliegen in Obertrum am See zu informieren. Zum Abschluss wurde noch der Griller angezogen, um sich nach der interessanten Diskussion noch zu stärken. ■



39. Landeskongress der Salzburger Volkspartei

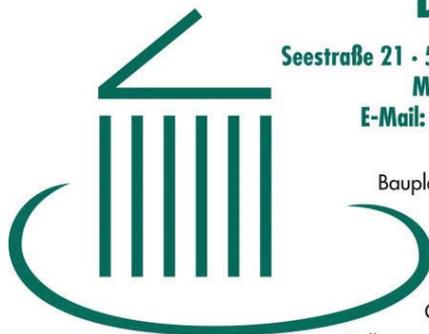
Eine Delegation der Obertrumer ÖVP besuchte den 39. ordentlichen Landeskongress der Salzburger Volkspartei am Rupertitag. Dabei wurde unser Landesobmann Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer zu 100 Prozent erneut als ÖVP-Landesparteiobmann bestätigt. Bei seiner motivierenden Rede vor den 400 Delegierten ging er auf das Motto „Für Salzburg alles geben“ ein und beanspruchte für die ÖVP den Platz in der politischen Mitte. Unter den anwesenden Ehrengästen befanden sich Bundesobmann Reinhold Mitterlehner und der Fraktionsvorsitzende der Europäischen Volkspartei Manfred Weber, der ein spannendes Bild von Europa und der Europapolitik präsentierte. Auch die Delegation aus Obertrum am See war von diesem 39. ÖVP-Landeskongress begeistert. ■



NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS

Ing. W. Weilhartner Baumeister

Seestraße 21 · 5162 Obertrum am See
Mobil: 0664/160 56 84
E-Mail: w.weilhartner@sbg.at



Bauplanung
Bauausführung
stat. Berechnung
Energieausweis
Geräteverleih
Keller- und Wand Schalungen



NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS

1. Obertrumer Highland-Games

In den Obertrumer „Highlands“ beim ehemaligen Seppnwirt fanden diesen September die ersten Obertrumer Highland-Games statt. Basierend auf den weltbekannten schottischen Highland-Games, die wiederum aus den „Gatherings“ (zusammenkommen) von schottischen Clans entstanden sind, haben diese Veranstaltungen mittlerweile viele Anhänger auf der ganzen Welt gefunden. In Obertrum traten insgesamt vier Mann- und eine Frauenschaft an und maßen sich unter anderem beim Seilziehen oder Baumstammwerfen. Für das schottische Flair sorgten die Dudelsack-Formation „Pampant Lion Pipe Band“ und die Tanzgruppe „The Flying Scotsman“. Der Erlös der Veranstaltung wurde an das Papageno Kinderhospiz in Salzburg gespendet. ■



Sommerkino

Auch dieses Jahr verlief das „Trumer Sommerkino“ sehr erfolgreich. Zumeist vom Wetterglück gesegnet erfreuten sich hunderte Gäste an einer erlesenen Filmauswahl wie „Hail Caesar“, „Das Leben ist keine Generalprobe“ oder „Das brandneue Testament“. Mit Street Food & Trumer Bier erhielt die Veranstaltungsreihe auch von kulinarischer Seite das Prädikat „besonders erlebenswert“. Dass sich das Trumer Sommerkino von Jahr zu Jahr steigender Beliebtheit erfreut, zeigen nicht nur die wachsenden Zuschauerzahlen sondern auch, dass die Gäste aus einem immer größeren Einzugsgebiet nach Obertrum am See kommen. ■



Identität Haunsberg - Sternwanderung am 26. Oktober

Im Rahmen des Projektes „Identität Haunsberg“ wird am 26. Oktober (Nationalfeiertag) eine Sternwanderung stattfinden. An der gemeindeübergreifenden Wanderung beteiligen sich Anthering, Seeham, Berndorf, Nussdorf und Obertrum. Obertrumer Startpunkt ist das Gemeindeamt Obertrum um 11.00 Uhr. Nach einer Zwischenstation in Schörgstätt bei der Firma Seidl führt die Wanderung hinauf zur Kaiserbuche, wo man sich mit den Wanderern aus den anderen Gemeinden trifft.

Als Abschluss wird ein gemeinsamer Wortgottesdienst bei der Kaiserbuche-Kapelle gefeiert. Nach dem anschließenden Mittagessen mit Produkten von den Haunsbergbauern gibt es eine kurze Produkt- und Leistungsvorstellung der Haunsbergbewohner: Kräuterhexen, Lederhosensticker, Schnapsbrenner, Künstler. Alle ObertrumerInnen sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Die Sternwanderung findet bei jedem Wetter statt. ■

Fotos von allen Veranstaltungen finden Sie unter www.oevp-obertrum.at/fotogalerie oder auf [facebook/Obertrum-in-guten-Handen](https://www.facebook.com/Obertrum-in-guten-Handen)



freut sich über zufriedene Kunden.



Christian Enzinger sagt:
»Unsere ganze Familie lässt hier die Autos richten. Janiba macht's wieder gut ...«



Stefan Riedl sagt:
»Egal ob Wild-, Hagel- oder Unfall-schaden – es wurden alle Arbeiten zur vollsten Zufriedenheit erledigt.«



Marion Rehr schreibt: »Echt super gemacht :-) :-) Jetzt schaut er aus wie neu!!! Danke Danke



Christine Pötzelsberger sagt: »Wir hatten unser Auto schon einige Male hier zur Reparatur und waren immer zufrieden.«



Birgit Laabmayr sagt: »Gerne nehme ich die weite Anfahrt auf mich für freundliche und fachlich kompetente Beratung. Hervorragende Arbeit!«



Wir freuen uns darüber ...

An dieser Stelle vielen Dank an unsere Kunden – für die vielen positiven Rückmeldungen, die wir immer wieder für unsere Arbeit erhalten. Das bedeutet für unser gesamtes Team Anerkennung und Ansporn zugleich! Schreiben Sie uns einfach oder rufen Sie uns an – wir freuen uns darüber!

Bei uns ist Ihr Fahrzeug in guten Händen. Mehr Information und laufende Aktionen finden Sie unter www.janiba.at und auf unserer facebook-Seite!

Karl Janiba

Wir beraten Sie gerne, Ihr Karl Janiba



JANIBA Karl GesmbH Karosserie- u. Lackierfachbetrieb
5162 Obertrum, Außerwall 17, Tel.: 06219 6040
E-Mail: office@janiba.at, www.janiba.at

